

## 2. Chronika 15



Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Und auf Asarja<sup>H5838</sup>, den Sohn<sup>H1121</sup> Odeds<sup>H5752</sup>, kam<sup>H1961</sup> der Geist<sup>H7307</sup> Gottes<sup>H430</sup>. 2 Und er ging<sup>H3318</sup> hinaus<sup>H3318</sup>, Asa<sup>H609</sup> entgegen<sup>H6440</sup>, und sprach<sup>H559</sup> zu ihm: Hör<sup>H8085</sup> mich, Asa<sup>H609</sup> und ganz<sup>H3605</sup> Juda<sup>H3063</sup> und Benjamin<sup>H1144</sup>! Der HERR<sup>H3068</sup> ist mit<sup>H5973</sup> euch, wenn ihr mit<sup>H5973</sup> ihm seid<sup>H1961</sup>. Und wenn<sup>H518</sup> ihr ihn sucht<sup>H1875</sup>, wird er sich von euch finden<sup>H4672</sup> lassen; wenn<sup>H518</sup> ihr ihn aber verlasst<sup>H5800</sup>, wird er euch verlassen<sup>H5800</sup>. 3 Und Israel<sup>H3478</sup> war viele<sup>H7227</sup> Tage<sup>H3117</sup> ohne<sup>H3808</sup> wahren<sup>H571</sup> Gott<sup>H430</sup> und ohne<sup>H3808</sup> lehrenden<sup>H3384</sup> Priester<sup>H3548</sup> und ohne<sup>H3808</sup> Gesetz<sup>H8451</sup>. 4 Aber in ihrer Bedrängnis<sup>H6862</sup> kehrten<sup>H7725</sup> sie um<sup>H7725</sup> zu<sup>H5921</sup> dem HERRN<sup>H3068</sup>, dem Gott<sup>H430</sup> Israels<sup>H3478</sup>; und sie suchten<sup>H1245</sup> ihn, und er ließ sich von ihnen<sup>H1992</sup> finden<sup>H4672</sup>. 5 Und in jenen<sup>H1992</sup> Zeiten<sup>H6256</sup> war kein<sup>H369</sup> Friede<sup>H7965</sup> für den Ausgehenden<sup>H3318</sup> und für den Eingehenden<sup>H935</sup>; sondern<sup>H3588</sup> viele<sup>H7227</sup> Unruhen<sup>H41031</sup> kamen über<sup>H5921</sup> alle<sup>H3605</sup> Bewohner<sup>H3427</sup> der Länder<sup>H776</sup>. 6 Und es stieß<sup>H3807</sup> sich Nation<sup>H1471</sup> an Nation<sup>H1471</sup> und Stadt<sup>H1471</sup> an Stadt<sup>H5892</sup>, denn<sup>H3588</sup> Gott<sup>H430</sup> beunruhigte<sup>H20002</sup> sie durch allerlei<sup>H3605</sup> Bedrängnis<sup>H6869</sup>. 7 Ihr<sup>H859</sup> aber, seid stark<sup>H2388</sup> und lasst eure Hände<sup>H3027</sup> nicht<sup>H408</sup> erschlaffen<sup>H7503</sup>, denn<sup>H3588</sup> es gibt<sup>H3426</sup> Lohn<sup>H7939</sup> für euer Tun<sup>H6468</sup>!

8 Und als Asa<sup>H609</sup> diese<sup>H428</sup> Worte<sup>H1697</sup> und die Weissagung<sup>H5016</sup> Odeds<sup>H57523</sup>, des Propheten<sup>H5030</sup>, hörte<sup>H8085</sup>, fasste<sup>H2388</sup> er Mut<sup>H2388</sup>; und er schaffte<sup>H5674</sup> die Gräuel<sup>H8251</sup> weg<sup>H5674</sup> aus<sup>H4480</sup> dem ganzen<sup>H3605</sup> Land<sup>H776</sup> Juda<sup>H3063</sup> und Benjamin<sup>H1144</sup> und aus<sup>H4480</sup> den Städten<sup>H5892</sup>, die<sup>H834</sup> er vom<sup>H4480</sup> Gebirge<sup>H2022</sup> Ephraim<sup>H669</sup> eingenommen<sup>H3920</sup> hatte, und er erneuerte<sup>H2318</sup> den Altar<sup>H4196</sup> des HERRN<sup>H3068</sup>, der vor<sup>H6440</sup> der Halle<sup>H197</sup> des HERRN<sup>H3068</sup> stand. 9 Und er versammelte<sup>H6908</sup> ganz<sup>H3605</sup> Juda<sup>H3063</sup> und Benjamin<sup>H1144</sup> und die Fremden<sup>H1481</sup>, die aus<sup>H4480</sup> Ephraim<sup>H669</sup> und Manasse<sup>H4519</sup> und aus<sup>H4480</sup> Simeon<sup>H8095</sup> bei<sup>H5973</sup> ihnen lebten; denn<sup>H3588</sup> in Menge<sup>H7230</sup> liefen<sup>H5307</sup> sie aus<sup>H4480</sup> Israel<sup>H3478</sup> zu<sup>H5921</sup> ihm über<sup>H5307</sup>, als sie sahen<sup>H7200</sup>, dass<sup>H3588</sup> der HERR<sup>H3068</sup>, sein Gott<sup>H430</sup>, mit<sup>H5973</sup> ihm war. 10 Und sie versammelten<sup>H6908</sup> sich in Jerusalem<sup>H3389</sup> im 3. Monat<sup>H2320</sup>, im 15<sup>H2568</sup> H6240. Jahr<sup>H8141</sup> der Regierung<sup>H4438</sup> Asas<sup>H609</sup>, [?] <sup>H7992</sup> 11 und sie opferten<sup>H2076</sup> dem HERRN<sup>H3068</sup> an diesem Tag<sup>H3117</sup> von<sup>H4480</sup> der Beute<sup>H7998</sup>, die sie eingebracht<sup>H935</sup> hatten, 700<sup>H7651</sup> H3967 Rinder<sup>H1241</sup> und 7000 Schafe<sup>H4</sup>. [?] <sup>H1931</sup> [?] <sup>H7651</sup> H505 [?] <sup>H6629</sup> 12 Und sie gingen<sup>H935</sup> den Bund<sup>H1285</sup> ein<sup>H935</sup>, den HERRN<sup>H3068</sup>, den Gott<sup>H430</sup> ihrer Väter<sup>H1</sup>, zu suchen<sup>H1875</sup> mit ihrem ganzen<sup>H3605</sup> Herzen<sup>H3824</sup> und mit ihrer ganzen<sup>H3605</sup> Seele<sup>H5315</sup>; 13 jeder<sup>H3605</sup> aber, der<sup>H834</sup> den HERRN<sup>H3068</sup>, den Gott<sup>H430</sup> Israels<sup>H3478</sup>, nicht<sup>H3808</sup> suchen<sup>H1875</sup> würde, sollte getötet<sup>H4191</sup> werden, vom<sup>H4480</sup> Kleinsten<sup>H6996</sup> bis<sup>H5704</sup> zum Größten<sup>H1419</sup>, vom<sup>H4480</sup> Mann<sup>H376</sup> bis<sup>H5704</sup> zur Frau<sup>H802</sup>. 14 Und sie schwuren<sup>H7650</sup> dem HERRN<sup>H3068</sup> mit lauter<sup>H1419</sup> Stimme<sup>H6963</sup> und mit Jauchzen<sup>H8643</sup> und unter Trompeten<sup>H2689</sup> und Posaunenschall. [?] <sup>H7782</sup> 15 Und ganz<sup>H3605</sup> Juda<sup>H3063</sup> freute<sup>H8055</sup> sich des Eides; denn<sup>H3588</sup> sie schwuren<sup>H7650</sup> mit ihrem ganzen<sup>H3605</sup> Herzen<sup>H3824</sup> und suchten<sup>H1245</sup> den HERRN<sup>H5</sup> mit ihrem ganzen<sup>H3605</sup> Willen<sup>H7522</sup>, und er ließ sich von ihnen finden<sup>H4672</sup>. Und der HERR<sup>H3068</sup> schaffte<sup>H5117</sup> ihnen Ruhe<sup>H5117</sup> ringsumher<sup>H4480</sup> H5439. [?] <sup>H5921</sup> [?] <sup>H7621</sup>

16 Und<sup>6</sup> auch Maaka<sup>H4601</sup>, die Mutter<sup>H517</sup> des Königs<sup>H4428</sup> Asa<sup>H609</sup>, setzte<sup>H5493</sup> er ab<sup>H5493</sup>, dass sie nicht mehr Königin wäre, weil<sup>H834</sup> sie der Aschera<sup>H842</sup> ein Götzenbild<sup>7</sup> gemacht<sup>H6213</sup> hatte; und Asa<sup>H609</sup> rottete<sup>H3772</sup> ihr Götzenbild<sup>8</sup> aus<sup>H3772</sup> und zermalmte<sup>H1854</sup> und verbrannte<sup>H8313</sup> es im Tal<sup>H5158</sup> Kidron<sup>H6939</sup>. [?] <sup>H1377</sup> [?] <sup>H4656</sup> [?] <sup>H4656</sup> 17 Die Höhen<sup>H1116</sup> aber wichen<sup>H5493</sup> nicht<sup>H3808</sup> aus<sup>H4480</sup> Israel<sup>H3478</sup>; doch<sup>H7535</sup> das Herz<sup>H3824</sup> Asas<sup>H609</sup> war ungeteilt<sup>H8003</sup> alle<sup>H3605</sup> seine Tage<sup>H3117</sup>. 18 Und er brachte<sup>H935</sup> die geheiligten<sup>H6944</sup> Dinge seines Vaters<sup>H1</sup> und seine geheiligten<sup>H6944</sup> Dinge in das Haus<sup>H1004</sup> Gottes<sup>H430</sup>: Silber<sup>H3701</sup> und Gold<sup>H2091</sup> und Geräte<sup>H3627</sup>. 19 Und es war<sup>H1961</sup> kein<sup>H3808</sup> Krieg<sup>H4421</sup> bis<sup>H5704</sup> zum 35. Jahr<sup>H8141</sup> der Regierung<sup>H4438</sup> Asas<sup>H609</sup>. [?] <sup>H7970</sup> H2568

### Fußnoten

1. O. große Wirren
2. O. verwirrte

3. And. I.: Asarjas, des Sohnes Odeds
4. Eig. <sup>Stück</sup> Kleinvieh
5. Eig. ihn
6. 1. Kön. 15,13
7. Eig. Scheusal
8. Eig. Scheusal